

أستاذة العربية	الفرض التأليفي 1 : اللغة والتعريب *	معهد 'المنتزه' الكبارية
هوزية الشطي	❖ ❖ 3 أدابه 1 ❖ ❖	2021.12.06
التلميذ(ة):	الرقم: العدد: 20/	

لَمْ أَلَمْ نَفْسِي هَذِهِ الْمَرَّةَ لِأَنِّي أَعِيشُ أَنْدَلُسَ الْحَنِينِ. فَعَبَّرَ ذَلِكَ أُمَارِسُ وَأَنَا عَلَى الْمَيْدَانِ أَنْدَلُسَ الْجَوَارِ مَعَ ذَاتِي كَخَطْوَةٍ أُولَى لِلْجَوَارِ الْخَارِجِيِّ [...]. إِذْ كَيْفَ يَتَصَالَحُ مَعَ الْعَالَمِ مُتَشَاوِرٌ مَعَ ذَاتِهِ؟ كُنْتُ دَائِمًا أَشْعُرُ بِشَيْءٍ مِنَ الْحَسْرِ بِالدُّنْبِ الْخَفِيِّ. أَبْشَعُ بِهِ مِنْ شُعُورِ قَاسٍ! لَكِنْ أُنَسِّتُ عَلَيْهِ كُلَّمَا قَرَأْتُ أَشْعَارَ التَّبَحُّحِ بِمَحْدِنَا الْأَنْدَلُسِيِّ [...]. وَأَقُولُ لِنَفْسِي: هَذِهِ بِلَادُ اسْتَوْلَيْنَا عَلَيْهَا. وَقَدْ حَكَمْنَاهَا بِالْقُوَّةِ. وَهُوَ أَمْرٌ نَرْفُضُهُ فِي أَرْضِنَا. فَلَمَّاذَا يَرْضَى بِهِ غَيْرُنَا فِي أَرْضِهِ؟ وَلَعَلِّي كُنْتُ أَهْرُبُ مِنْ زِيَارَةِ إِسْبَانِيَا لِهَذَا الشُّعُورِ الَّذِي لَا أَجْرُؤُ عَلَى الْبُوحِ بِهِ كُنِي لَا أَتُهُمَ بِالْحَيَانَةِ الصُّغْرَى أَوْ الْعُظْمَى. بَعْدَ زِيَارَتِي لِلْأَنْدَلُسِ كَادَ يُقَارِفُنِي هَذَا الْحَسْرُ بِالدُّنْبِ. وَعَيْثُ أَنَّ الْعَرَبَ لَمْ يَفْتَحُوا هَذِهِ الْأَرْضَ وَيَمْكُنُوا فِيهَا تِلْكَ الْقُرُونِ الطَّوِيلَةَ بِقُوَّةِ السَّيْفِ بَلْ بِسَطْوَةِ الْحَضَارَةِ وَالتَّفَاعُلِ الْأَخْوِيِّ مَعَ أَبْنَاءِ هَذِهِ الْأَرْضِ [...]. وَحِينَ اقْتَتَلَ الْإِخْوَةُ فِيمَا بَيْنَهُمْ وَجَاءَ أَمْرَاءُ «الْمِيلِيشِيَاَتِ الْأَنْدَلُسِيَّةِ»، سَقَطَتْ حَضَارَتُهُمْ. وَمِنْ يَوْمِهَا وَنَحْنُ نَتَابِعُ سُطُورَنَا مَكْسُورِي الْعَزَائِمِ لِأَنَّنَا لَمْ نَتَعَلَّمْ شَيْئًا مِنْ أَخْطَائِنَا.

❖ ❖ 'الْقَلْبُ نَوْرَسٌ وَحِيدٌ'. منشورات غادة السَّمَان، ط. 1، 1998، ص: 37-38، بِتَرْفَعُ ❖ ❖

1- أَجِبْ عَنِ الْمَطْلُوبِ مُعْتَمِدًا الْمُرَكِّبَاتِ الْمُسَطَّرَةَ فِي النَّصِّ: (4,5)

المركب	شكله النحوي (1,5)	وظيفته النحوية (3)
- وَأَنَا عَلَى الْمَيْدَانِ		
- اسْتَوْلَيْنَا عَلَيْهَا		
- الَّذِي لَا أَجْرُؤُ عَلَى الْبُوحِ بِهِ		
- الصُّغْرَى أَوْ الْعُظْمَى		
- الطَّوِيلَةَ		
- مَكْسُورِي الْعَزَائِمِ		

2- اسْتَخْرِجْ مِنَ النَّصِّ جَمَلًا حَسَبِ الْمَطْلُوبِ: (2)

- جملة استفهام:
- جملة تقريرية منفية:
- جملة تعجب:
- جملة تقريرية مثبتة:

3- أضيف إلى الجمل التالية نعتاً أو حالاً يناسبان السياق، مع الشكل التام: (ن2)

- (حال) سافرت الكاتبة إلى إسبانيا
- (نعت) أسس العرب حضارة عظيمة الأثر.
- (حال) إن الأديب الشجاع يقول ما يفكر به
- (نعت) كان الشعور بالذنب مفرقلاً للفهم السليم.

4- جادل موقف الكاتبة مستعملاً ما درست من النعت والحال وأنماط الجمل، مع الشكل التام: (ن3,5)

.....

.....

.....

.....

5- عرب النص الفرنسي التالي، مع شكل النص العربي شكلاً تاماً: (ن7)

❖ Le fermier et les trois frères ❖

Le dimanche matin, le fermier était comme à l'accoutumée à sa fenêtre. Il vit les trois frères passer devant sa maison, soulever leur chapeau et s'incliner bien poliment. Il les salua en retour, et chacun des trois poursuivit sa route, dans une direction différente, car ils avaient tous des affaires privées à régler. Ils avaient décidé de se retrouver à l'auberge, à l'heure du repas qu'ils prendraient ensemble.

❖ Georges Damien, Histoires de juges, Jarrous Press, p : 34 ❖

- Fermier (n.m) : Agriculteur, personne qui exploite un domaine agricole.
- À l'accoutumée (locution) : Selon les habitudes, selon ce qui se fait habituellement.
- Poliment (adv.) : D'une manière polie et avec respect.
- S'incliner (v. pronominal) : Se courber, se pencher, saluer en s'inclinant.
- Auberge (n.m) : Petit hôtel, maison où les voyageurs sont nourris et logés en payant.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....